

Serbska akciska seš
Nowak (meto.nowak@mwfk.brandenburg.de), 5. 2. 2021

wuslědkowy protokol:

1. wobradowanje "wuwijanje dolnoserbskego rěcneho curriculumuma za wótkublaŕki a wótkublarjow"

Dnja 13. 1. 2021, zeg. 10-11ych, telefoniska konferenca

Pšibytne: OSZ CB – Birgit Preušowa
RCW CB – Gunda Heyderowa, Bernd Melcher, dr. Madlena Norbergowa
SŠT – Mila Zachariasowa
ŠDRK – Uta Henšelowa
MWFK/seš – Měto Nowak

(1) aktualne pórucenja rěcnych wu- a dalejkublanjow za wótkublaŕki a wótkublarjow

OSZ: zakładne wukublanje; šulskoindiwiduelny curriculum
RCW: (A) 1-dnjajske dalejkublanja za hort resp. žišownje
(B) lětosne kursy 3x3 dny
(C) punktulene projekty ako muzikopedagogiske pórucenja z rěcnymi pósěgami
SŠT: indiwiduelne zwucowanja z jednotliwymi wótkublaŕkami/kupkami, pšewóžowanje w praksu, teke eksplicitnje pla pšewježenja pórucenjow a swěženjow
ŠDRK: (A) rěcne kursy mimo wósebnego wusměrjenja na pedagogiku
(B) wósebnje kursy za wótkubl. (na pš. za hort Žyłow)
(C) wósebnje kursy za wótkubl. mimo rěcnych pšedznašow (MBS-program/SPN 2021)
[MBS: dalejkublaŕski master za ceptaŕki a ceptarjow – we wuwzešnem paže teke za wótkubl. (hort/internet): propedeutikum 2021/22, studium wót 2022]

- rozdžěle su w celowych kupkach; głoŕnje: (A) wótkubl. z prakse a (B) wukublaných pšed praksu
- pórucenja jednotliwych institucijow njejsu mjazy sobu wótgłosowane

(2) pšedlažece koncepcije za rěcne wu- a dalejkublanje

OSZ: šulskointerny curriculum (B. Preušowa)
RCW: koncepcije za 7-mjasecne a 3-mjasecne kursy, aktualne pórucenja a napominanja rěcneje certifikacije pó GER (góziny/wopošimješa/schójžeŕk – powšykne, njejo wósebnje wusměrjony na pedagogiku)
ŠDRK: koncepcija nęgajšnych kursow (MEW)

(3) celowe niwowy/certifikaty

OSZ: A2 (njestoj na wopismach), dobrowólne pšespytowanje z certifikatom
RCW: dobrowólny certifikaciski system pó GER
ŠDRK: wopismo za wobžělenje z gropnym wusměrjenim pó GER (*naraženje: jasnje tak wugótowaš ako "Teilnahmebescheinigung", až njebužo wopacna interpretacija ako certifikat za pšespytowanje pó GER*)

konsens: - powšykny cel za wótkublaŕki a wótkublarjow jo rěcny niwow B2
- realistiski bužo nejpjerwej skerjej B1
- formelne dojadnanja z nosarjami hyšći njejsu (teke njejsu žedne zwězujuce dalejkublaŕske plany za pówušenje rěcneho niwowa)
- ako cel jo žycone zgromadny standard ako orientaciju za planowanje rěcnokublaŕskich pórucenjow (Co jo notne za jednotliwe schójžeŕki pó GER?)
- zakład: RCW-certifikacija -> pón ze specifiskimi wopšimješami za žišownje a hortu wugótowaš/wudopólniš
- OSZ njmaóžo zwězujuce wuchadniščo byš, dokulaž njepšidu wšykne ze serbskego wukublanja OSZ. Zmyslapólne pókšacowanje bužo skerjej: (A) wuželaš zgromadny standard

serbskich akterow (RCW/SŠT/ŠDRK) a (B) pón, gaž notne, adaptěrowaš šulskointerny curriculum, aby absolwentki a absolwenty wópowědowali serbskemu systemoju
- wosebje ŠDRK trjeba relatiwnje krotkodobnje praktikabelny zakład (SPN-kurs)

(4) dalšne krotkodobne póstupowanje

4.1 wšykne mejluju z korekturami k protokoloju teke pód (2) spomnjete mašizny (konkretne wucbne/žělowe mašizny njejsu měnjone -> jano planowańske pódložki ku kursam, lekciske plany atd., snaž teke z pokazkami k wucbnym mašiznam [indiw. łopjenja/CDki, Wumějom dvě rěcy, Hanuš, online-pórucenja atd. jano ako žrědło pomjenowaš])

4.2 Měto Nowak wopytajo ze Sakskeje dostaš informacije, lěc tam něco pódobnego dajo (Lenka Tomasowa, Jana Šolćina, Beata Brězanowa)

4.3 ze skóńcnym protokolom dostanu wšykne toš te informacije

4.4 pótom se zasej wobradujomy, kak dalej póstupowaš (nažejobnje bužo lěpjej wizeš wjele žěla bužo hyšći trěbne; w dobrem paže móžomy pódložki tak pširownowaš, až wšake wopšimješowe a strukturelne zakłady se južo wukrystalizěruju a pótom musymy jano "prozne flaki" pońiš resp. dalšne wopšimješa pširědowaš; plan: kótare temy/w kótarem casu/za kótary niwow)

4.5 jedna móžnosc: z kuždeje institucije jedna wósoba ako žělowa kupka

(5) dalšne srježno-/dlujkodobne póstupowanje

- zakładny koncept z (4) tak wugótowaš, až móžo fungěrowaš ako konkretny planowański zakład za wšake modularne a druge kursowe pórucenja

- z togo wótwóžiš wšake wuceńske pórucenja, formy, formaty (*gl. na ps. tabelka Gundy*)

- wuwijaš wótpowědne wucbne/zwucowańske mašizny, wobžělaš eksistěrujuce wucbne srědki a formulěrowaš konkretne rěčnozwucowańske wopšimješe z praktiskich nazgonjenjow (*wustne pokazki Mile*)

- wuwijaš wuceńske/dalejkublańske formaty za wucecnych ("*train the trainer*")

- namakaš drogu se dojadnaš z nosarjami na wěcej zwězujuce standardy ("sebjezawězk/Selbstverpflichtung"), zwězane z wótpowědnymi dalejkublańskimi pórucenjami a wusměrjonym spěchowańskim systemom, gaž notnje: rědowaš organizatoriske/pšawniske pšašanja (MBS, nosarje, młožinske amty, založba ...); Su copyright-pšašanja?

- wužělaš system sebjeewaluacije a dalejuwuwanja rěcnych pórucenjow/standardow atd.

- identifikěrowaš

pšedlažece materialije:

- Freistaat Sachsen: Lehrplan Fachschule, Fachbereich Sozialwesen, Fachrichtung Sozialpädagogik, Sorbisch
- Freistaat Sachsen: Lehrplan Fachschule, Fachbereich Sozialwesen, Fachrichtung Sozialpädagogik, Verkürzte Ausbildung Erzieher/Erzieherin

- Freistaat Sachsen: Lehrplan Fachschule, Fachbereich Sozialwesen, Fachrichtung Sozialpädagogik, Fachrichtungsbezogener Bereich Klassenstufen 1 bis 3

- OSZ: *šulskointerny curriculum hyšći felujo*

- Rěcny centrum WITAJ: Casowy wótběg intensiwnego rěcnego kursa RCW za wótkublańki a wótkublarje (planowanje za X. intensiwny kurs 2009)

- Rěcny centrum WITAJ: Konzeption Berufsbegleitender Kurs Sorbisch/Wendisch für Erzieherinnen 2011 + Stundenverteilung

- Rěcny centrum WITAJ: Sprachzertifikat Niedersorbisch: <https://www.sprachzertifikat-sorbisch.de/index.php?id=345>

- Rěcny centrum WITAJ: certifikat (wopismo)

- Serbske šulske towaristwo: Organigramm (Themenübersicht) www.dyrdakojstwo.de

- Šula za dolnoserbsku rěc a kulturu: planowańske materialije 1997